

# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

October 07 2018 # 3640

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen

40 Days of Prayer – Do You Really Want to Grow Up?

Ephesians 4:11-16

Communion

Worship & Response

Benediction

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	湯淑珠 Angie Tong	分機 X122	AngieTong@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		suyaoko@hotmail.com

EVENT CALENDAR		
10/07 (SUN)	Congregational Meeting	11:30 – 12:20
10/07 (SUN)	Elder Deacon Board Meeting	13:30 – 16:00
10/10 (WED)	Church-wide Prayer Meeting	20:00 – 21:15
11/18 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/21 (WED)	Thanksgiving Dinner Celebration	18:30 – 21:30
12/23 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/27-30	EFC EM Winter Retreat '18 @ Murrieta Springs	

## ANNOUNCEMENTS

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

**[Members]** There will be a congregational meeting today after the service @ 11:30. We will be confirming newly nominated elders and deacons. 2019 nominees: Elders: Andrea Chen, Biing Leu, Pougner Ann, and Rick Wang. Deacons: Jenny Lin, Justin Leu, Michael Liu, Renita Paul, Scott Sun, Shu-Fen Lin, and Solomon Wu. Active Member List and Nominees' Introduction have been posted in the lobby. If you have any question regarding active member list, please talk to Elder Andrea or Elder Jeff.

**[40 Days of Prayer]** Welcome to 40 Days of Prayer! This is a new series we are starting today. For the next 40 days, we hope you will journey with us in learning about prayer and practicing how to pray. Every Sunday we will cover an aspect of prayer, during life group we will discuss the topic, and every Friday FNF small groups will spend more time to learn about prayer.

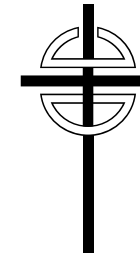
Along with the sermon series, we will also have a church-wide 40 Days of Fasting and Prayer from 10/8 – 11/16. The purpose is to pray for our church as we seek the Lord for direction and guidance for the future. We will also be interceding for members who are suffering illnesses. May this be a time for us to unite together and draw near the Lord. We encourage everyone to sign up for at least one meal to fast during this period. Feel free to sign up for more. Sign up is available on the lobby bulletin board.

We would also like to invite you to join us in the church-wide prayer meeting every Wednesday night during the next 40 days. Regardless of your preferred language, let us come together to intercede for our church as one united family! Wednesday 8pm at the English Worship Area.

**[WR18]** This year's winter retreat will take place from 12/27-30 at Murrieta Hot Springs Christian Conference Center. This is a SoCal EFC English FAMILY RETREAT! There will be a main track for adults/students and a separate children's program. The theme for this year's retreat is "Supremacy of the Word." Register before 10/14 and take advantage of the early bird pricing \$229/Adult, \$190/Child (Age 3 to Grade 5). Scholarship is available on the need basis. Please talk to Pr. Will or Elder Andrea if you have any questions. For more info or to register, please visit the official Retreat website at: [www.efchurches.org/](http://www.efchurches.org/)

**[Members]** Please continue to pray for members who are struggling physically, emotionally, and spiritually. Especially pray for Wendy Leu, Linda Hu, Doris Guo, and many of our elderlies.

**[EDB]** There will be an EDB Meeting today at 1:30pm. All current and newly confirmed elders and deacons are invited to attend.



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

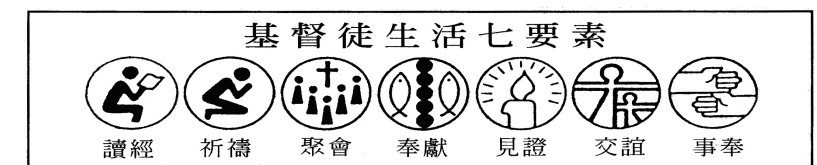
2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟

2018年10月07日 # 3640

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:30	主 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

台華語聯合崇拜 10 AM	
宣召	呂炳奇長老
詩歌	敬拜讚美團
禱告	牧師
讀經	提摩太後書 2:21-26
獻詩	跟隨我
證道	莊澤豐牧師 《基督的精兵》
聖餐	牧師
奉獻	司會
報告	司會
聖詩	聖詩#381
祝禱	牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』



**【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

加拉太書：06	暫停一次	10:15am - 11:10pm	Room 208A
加拉太書：07		11:35am - 12:25pm	大堂
聖經中的先知：19		11:35am - 12:25pm	Room 208A

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	140	38	50	17
主日學 Sunday School	76	5	30	17
全部禮拜 Total	245			
上週奉獻 Last Week Offering	\$3,050.03	\$2,850.00	\$3,510.00	
其他奉獻 Others	<b>建堂 Building</b>	<b>宣道 Mission</b>	<b>愛心 Love</b>	<b>感恩 Thanks</b>
	\$500.00	\$50.00		
上週奉獻共計 Total	\$9,960.03	該月累計 Monthly Total		\$47,443.03
		該月預算 Monthly Budget		\$63,705.00

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週	下週	
	台華語聯合崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	莊澤豐	陳德明	陳德明
司會	呂炳奇	許格精	黃文彥
領敬拜	許敏又/龔靜玲	賴俊甫//蕭毓貞	洪文鸞
殿樂	張妙華/龔靜玲	張妙華//蕭毓貞	林香惠
招待	林 榮/林金春	吳天華/吳天聰	蔡孟環
午餐 Lunch	H. Bch & F. Valley	Anaheim	
English Preaching	Pr. Will Chen	Pr. Tommy Wang	
English Presider	Andrea Chen	Pr. Will Chen	

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
喜樂團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
青松團契	週六	10:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	洪文鸞	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	陳德明	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 今天 9:30 和會報到，10 時台華聯合崇拜，無主日學。11:30 和會選明年新長執並聽取教勢報告。a. 候選人: 長老-呂炳奇、陳妍孜、安寶傑、王長雄；執事-吳威怡、莊瑞璉、劉維成、林鳳梅、呂崇義、孫鐘祥、林淑芬；審計員當場提名 b. 楊馥鈺長老今年任滿不續任，求主紀念她的忠心事奉。和會書記郭榮華長老。
3. 今天 1:30 召開臨時長執會和小會，請新舊長執都參加。
4. 『幸福小組研習會』11/2-4 在洛福教會，由高雄福氣教會牧師教導，請踴躍參加，網上報名，詳洽湯傳道。
5. 『全教會 40 天連鎖禁食禱告』10/8 至 11/16 門徒操練〔a. 為病弱的肢體、b. 同工團隊與聘牧、c. 信徒靈命更新、d. 教會合一宣道〕，請兄姊們在公告欄多認領禱告時段，人人參與，願靈火焚燒、興旺神國、照亮這黑暗世代。
6. 禁食禱告期間六次週三禱告會，改在英文堂聯合禱告。
7. 為便利台語堂兄姊，台語崇拜 11:30 自 11/4 移到主堂，試辦至今年底再作評估。請大家配合。
8. 感恩節 11/18 台華英 10 時聯合主日崇拜；11/21 週三 6pm 豐盛餐敘/慶祝晚會。
9. 兄姊如想受洗或入會籍，請洽牧師室
10. 下主日 10/14 證道：華台語-陳德明長老《給蒙揀選, 寄居的人》〈彼前 4:7-11〉。

**【團契/小組】**

1. 喜樂團契：10/10 盧明寬醫師，主題: 『痛風』。
2. 雅歌團契：10/12 『約翰福音 3』。

**【關懷/代禱】**

1. 氣候變化、地球污染、執政公義、道德維護、教會興旺、離棄迷信、親友歸主、台福總會 & 144 間教會合一拓展。
2. 林純美/王雲美/游傳續夫婦/杜素芬/邱媽媽/陳佳霖/曾菊江/順天長老/徐明卿... 健康及新來者關懷。
3. 每週日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告〔為神國度/教會事工/肢體軟弱〕，請同工及兄姊都參加。
4. 各小組團契的外展；各堂崇拜/教牧長執/詩班的服侍。

**【特會報導】**

1. 正道林國亮院長的『FOCCUS 輔開思婚前導引員培訓』在愛恩台福 10/12(五) 開放講座 19:30-21:00；10/13(六) 學員上

課 9-6pm，洽 Micky 949-261-8007。

2. 蔣永孝醫師 11/3 週六 10 時『活著就是要動』預防神經疾病/快樂擁抱人生當下每一秒，在 3785 University Dr. Irvine。
3. 台灣區『普世豐盛生命協會-感恩餐會』〔11/3 高雄；11/4 台北；11/5 台中〕如有親友想參加，請洽 0932-389-367；0978-850-257；[tw.glec@gmail.com](mailto:tw.glec@gmail.com)。

**【宣教】**

1. 本會支援～台灣台福拓植/普世豐盛中心/正道神學院；宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕台灣監宣/英文墨西哥短宣。
2. 請為台福 2020 植堂異象〔200 間教會/2 萬信徒〕代禱/奉獻

**【甘泉藝術學校/社區福音】**

1. 甘泉藝術學校中文班現已開始上課，由林信靈老師授課，每週日下午 1—2 點，在恩典館上課。

**【會堂/奉獻】**

※為經常費、宣道/愛心基金～支票 EFC OC 請註明用途。

**【靜默小品】～撒旦最怕教會禱告：**

當基督徒一跪下來禱告，也就是撒旦逃跑時。所以撒旦常攻擊神的兒女，使他們不能禱告。神要我們操練恆切禱告、堅持不懈，使軟弱信心得以加強。禱告遲遲未蒙應允，可能正是即將來臨的大祝福。處於變幻莫測、危機重重的時代，需要多多禱告。不單用膝蓋，更要用心靈禱告。你越禱告，你就越想禱告。

**【小組查經】～五餅二魚神蹟：**

※查經：馬太福音十四章 13-21 節  
 ※禱讀：獨自... 眾人 (13)；見... 憐憫... 治好 (14)；自己買...；你們給 (15.16)；遞給門徒... 眾人 (19)

※觀察：請彼此分享主要事實〔何人/地/時/事、如何？〕

※解釋：  
 1. 耶穌為何獨自到野地？祂適宜作工嗎？為何作工到天晚？  
 2. 門徒與耶穌對[眾人]的反應如何？有何不同？  
 3. 五千人/五餅二魚/十二籃～三者間有何關係？  
 4. 五餅二魚讓 5000 人吃飽，其關鍵為何？是超自然？  
 ※應用：你有沒有見到周圍眾人？他們需要什麼？對他們來說，什麼是你的五餅二魚？要怎樣獻上？

※代禱：病弱肢體、靈命更新、教會聘牧、合一宣道。

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
箴 30-31	傳 1-6	傳 7-12	歌 1-8	賽 1-4	賽 5-6	賽 7-8